

Standardisierte kompetenzorientierte  
schriftliche Reifeprüfung

AHS

19. Jänner 2016

# Latein 4-jährig

Korrekturheft

# Hinweise zur Korrektur

## Allgemeine Hinweise

Die Kandidatinnen und Kandidaten wurden gebeten, ihre Übersetzungen und ihre Lösungen der Arbeitsaufgaben zum Interpretationstext in das Aufgabenheft einzutragen.

Es dürfen ausschließlich die Antworten im Aufgabenheft sowie, wenn die Übersetzung am Computer geschrieben wurde, die beigelegten Ausdrucke der Übersetzung gewertet werden.

Bitte verwenden Sie zur Beurteilung der Klausur den Beurteilungsraster auf der letzten Seite dieses Heftes.

## Korrektur der Aufgaben

In diesem Korrekturheft finden Sie

- den ÜT, den IT und etwaige Vergleichstexte
- ein „Lösungsblatt zum Übersetzungstext“
- den Lösungsschlüssel für den IT
  - Bitte beachten Sie die genaue Vorgangsweise bei der Punktevergabe, die bei der Lösung zu jeder Aufgabenstellung am Ende vermerkt ist.
  - Bei offenen Aufgabenformaten zum IT darf die Wortanzahl maximal um 10 % überschritten werden, ansonsten kommt es zu Punkteabzügen.
- den Beurteilungsraster
  - Bitte kreuzen Sie, wenn Punkte erreicht wurden, nur das zutreffende Kästchen an. Wenn bei einem Checkpoint oder einer IT-Aufgabe kein Punkt vergeben wird, unterbleibt eine Eintragung.

## A. Übersetzungstext

Übersetzen Sie den folgenden lateinischen Text in die Unterrichtssprache! Achten Sie darauf, dass Ihre Übersetzung den Inhalt des Originals wiedergibt und sprachlich korrekt formuliert ist! (36 Punkte)

**Einleitung:** In einem antiken Roman wird die Geschichte des Königs Apollonius erzählt: Dieser gelangt nach einem Seesturm als einziger Überlebender an die afrikanische Küste in die Nähe der Stadt Kyrene. Dort verliebt sich die Königstochter in den Fremden und will ihn heiraten. Ihr Vater, König Archistrates, trifft eine Entscheidung.

- |  |   |
|--|---|
| 1 „Diem nuptiarum sine mora statuum.“ Postera die <sup>1</sup> vocantur amici,                             | 1 <b>dies</b> , diei <i>hier</i> f.: Tag                |
| 2 invocantur <sup>2</sup> vicinarum urbium potestates <sup>3</sup> , viri magni atque                      | 2 <b>invocare</b> 1: herbeirufen                        |
| 3 nobiles. Quibus convocatis in <sup>4</sup> unum <sup>4</sup> rex <sup>a</sup> ait: „Amici, scitis, quare | 3 <b>potestas</b> , -atis f.: <i>hier</i> Machthaber    |
| 4 vos in <sup>4</sup> unum <sup>4</sup> congregaverim?“ Qui respondententes dixerunt:                      | 4 <b>in unum</b> : an einem Ort                         |
| 5 „Nescimus.“ Rex <sup>a</sup> ait: „Scitote <sup>5</sup> filiam meam velle nubere Tyrio <sup>b</sup>      | 5 <b>scitote</b> : ihr sollt wissen                     |
| 6 Apollonio <sup>b</sup> . Peto, ut omnibus sit laetitia, quia filia mea                                   |   |
| 7 sapientissima sociatur viro prudentissimo.“ Diem nuptiarum sine  |   |
| 8 mora indicit et, quando <sup>6</sup> in <sup>4</sup> unum <sup>4</sup> se coniungerent, praecepit.       | 6 <b>quando</b> <amici>                                 |
| 9 Quid <sup>7</sup> multa <sup>7</sup> ? Dies supervenit <sup>8</sup> nuptiarum, omnes laeti atque         | 7 <b>Quid multa</b> <dicam (= soll ich sagen)>?         |
| 10 alacres conveniunt. Gaudet rex cum filia, gaudet et <sup>9</sup> Tyrius <sup>b</sup>                    | 8 <b>supervenit</b> = venit                             |
| 11 Apollonius <sup>b</sup> , qui talem meruit habere coniugem. Celebrantur                                 | 9 <b>et</b> = etiam                                     |
| 12 nuptiae regio more, decora dignitate. Gaudet universa civitas,  |   |
| 13 exsultant cives, peregrini et hospites.   |   |
| 14 Peracta laetitia <sup>10</sup> ingens amor fit inter coniuges, mirus affectus,                          | 10 <b>laetitia</b> , -ae f.: <i>hier</i> freudiges Fest |
| 15 incomparabilis dilectio <sup>11</sup> .   | 11 <b>dilectio</b> , -onis f.: Wertschätzung            |

a **rex**: Gemeint ist König Archistrates von Kyrene.

b **Tyrius** (Gen. -i) **Apollonius** (Gen. -i): König Apollonius (König von Tyros, einer Stadt im heutigen Libanon)

(*Historia Apollonii regis Tyri*)

# Lösungsblatt zum Übersetzungstext

Latein 4-jährig – 2. Nebentermin 2014/15			
CP-Nr.	Sinneinheit/Checkpoint	Erwartungshorizont	
SE 1	„Diem nuptiarum sine mora statuam.“	„Ich werde sofort einen Termin für die Hochzeit festlegen.“	
SE 2	Postera die vocantur amici, invocantur vicinarum urbium potestates, viri magni atque nobiles.	Am folgenden Tag wurden Freunde und Machthaber der benachbarten Städte, einflussreiche und vornehme Männer, eingeladen.	
SE 3	Quibus convocatis in unum rex ait: „Amici, scitis, quare vos in unum congregaverim?“	Der König fragte die Männer: „Wisst ihr, warum ich euch habe rufen lassen?“	
SE 4	Qui respondentes dixerunt: „Nescimus.“	Die Männer wussten es nicht.	
SE 5	Rex ait: „Scitote filiam meam velle nubere Tyrio Apollonio.“	Der König nannte den Grund: die bevorstehende Hochzeit seiner Tochter mit König Apollonius.	
SE 6	Peto, ut omnibus sit laetitia, quia filia mea sapientissima sociatur viro prudentissimo.“	Alle sollen sich darüber freuen, dass seine Tochter mit einem sehr klugen Mann verheiratet werde.	
SE 7	Diem nuptiarum sine mora indicit et, quando in unum se coniungerent, praecepit.	Er kündigte unverzüglich den Hochzeitstag und den Zeitpunkt des Festes an.	
SE 8	Quid multa? Dies supervenit nuptiarum, omnes laeti atque alacres conveniunt.	Am Hochzeitstag kamen die Gäste in bester Laune zusammen.	
SE 9	Gaudet rex cum filia, gaudet et Tyrius Apollonius, qui talem meruit habere coniugem.	Der König freute sich mit seiner Tochter, auch Apollonius freute sich, sie verdientermaßen als Gattin zu bekommen.	
SE 10	Celebrantur nuptiae regio more, decora dignitate.	Das Hochzeitsfest wurde mit großem Prunk gefeiert.	
SE 11	Gaudet universa civitas, exsultant cives, peregrini et hospites.	Die ganze Bevölkerung freute sich, auch Fremde und Gäste.	
SE 12	Peracta laetitia ingens amor fit inter coniuges, mirus affectus, incomparabilis dilectio.	Nach dem freudigen Fest entstand zwischen den Eheleuten eine innige Liebesbeziehung.	
LE 13	statuam (Z. 1)	festsetzen, bestimmen	nicht: aufstellen, errichten, urteilen; Statue
LE 14	peto (Z. 6)	bitten, verlangen	nicht: eilen, angreifen
LE 15	praecepit (Z. 8)	vorschreiben, befehlen	nicht: vorwegnehmen, lehren
LE 16	regio (Z. 12)	königlich	nicht: Richtung, Linie
LE 17	exsultant (Z. 13)	jubeln, jauchzen	nicht: prahlen, sich trotzig verhalten
LE 18	affectus (Z. 14)	Zuneigung, Leidenschaft	nicht: Zustand, Einstellung, Absicht
MO 19	vicinarum (Z. 2)	K. N. (zu urbium)	
MO 20	congregaverim (Z. 4)	P. N. T. (vorzeitig) D.	
MO 21	sapientissima (Z. 7)	Steigerung (Superl., Elativ), K. N. G. (zu filia)	
MO 22	multa (Z. 9)	K. G.	
MO 23	omnes (Z. 9)	K. N.	
MO 24	talem (Z. 11)	K. N. G. (zu coniugem)	
SY 25	Quibus convocatis (Z. 3)	Abl. abs. (vorzeitig)	
SY 26	Qui (dixerunt) (Z. 4)	rel. Anschluss (Bezugswort: Amici)	
SY 27	filiam meam velle nubere (Z. 5)	Acl (abhängig von scitote)	
SY 28	omnibus (sit) (Z. 6)	Dat. poss.	
SY 29	qui (meruit) (Z. 11)	Relativsatz (Bezugswort: Tyrius Apollonius)	
SY 30	dignitate (Z. 12)	Abl. instr. (modi)	

## B. Interpretationstext

Der folgende Interpretationstext ist Grundlage für die Lösung der zehn Arbeitsaufgaben. Lesen Sie zuerst sorgfältig die Aufgabenstellungen und lösen Sie diese dann auf der Basis des Interpretationstextes! (24 Punkte)

**Einleitung:** Im 12. Jahrhundert verfasste Otto, der Bischof von Freising, ein Geschichtswerk, in dem er auch den römischen Kaiser Nero charakterisiert.

1 Nero ex lascivia Urbem<sup>a</sup> incendi praecepit. Quae dum arderet,  
2 ipse in turri stans pulchritudine flammae delectatus Iliadam<sup>b</sup>  
3 tragico habitu decantabat. De libidinibus eius dicere  
4 abhorreo, qui nec a matre nec sorore abstinens<sup>1</sup> contra  
5 naturam quoque peccare non abhorruit. Quid eo sceleratius<sup>2</sup>,  
6 qui magistro suo Senecae a morte non pepercit<sup>3</sup>? Hic  
7 frequentes ad Paulum<sup>c</sup> apostolum<sup>c</sup> litteras mittens et ab eo  
8 rescripta<sup>4</sup> suscipiens<sup>5</sup> Christianae religionis amicum se esse  
9 ostendit. Praeterea pluribus occisis senatoribus in matrem, in  
10 fratres<sup>d</sup>, sorores<sup>d</sup> ac uxores parricida extitit. His flagitiosissimis  
11 factis impietatem in Deum adiecit: primus persecutionem in  
12 Christianos movit<sup>6</sup>.

1 **abstinere** 2, -tinui, -tentum: sich  
(hier sexuell) zurückhalten

2 **sceleratius** <est>

3 **parcere** 3, peperci, - (+ Dat.):  
(jemanden) verschonen

4 **rescriptum**, -i n.: Antwortschreiben

5 **suscipere** 3, -cepi, -ceptum: hier  
bekommen

6 **movere** 2, movi, motum: hier be-  
ginnen

a **Urbem** (Akk.): Gemeint ist Rom.

b **Ilias**, -adis (Akk. Iliadam) f.: die Ilias (Epos des griechischen Dichters Homer über den Troianischen Krieg)

c **Paulus** (Gen. -i) **apostolus** (Gen. -i) m.: der Apostel Paulus

d **fratres, sorores**: Tatsächlich hatte Nero nur einen Stiefbruder (Britannicus) und eine Stiefschwester (Octavia), die auch seine Gattin wurde.

(Otto von Freising, *Chronica*)

## Schlüssel zu den Arbeitsaufgaben zum Interpretationstext

1. Trennen Sie die folgenden Wörter in Präfix/Suffix und Grundwort und geben Sie die im Kontext passende deutsche Bedeutung der einzelnen Elemente in Klammern an! Suffixe sind in der Form des Nominativ Singular anzugeben; für das Grundwort gilt: Verba sind im Infinitiv, Substantiva und Adjektiva im Nominativ Singular anzugeben (vgl. Beispiele). (2 Punkte)

zusammengesetztes Wort	Präfix/Suffix (Bedeutung) + Grundwort (Bedeutung)
pulchritudine (Z. 2)	pulcher (schön) + Suffix -tudo (Eigenschaft)
abhorrui (Z. 5)	Präfix ab- (von ... weg) + horrere (schaudern)
impietatem (Z. 11)	Präfix in- (Verneinung) + pietas (Ehrfurcht/Pflichtgefühl) impius (ruchlos) + Suffix -tas (Eigenschaft) Präfix in- (Verneinung) + pius (fromm) + Suffix -tas (Eigenschaft)
persecutionem (Z. 11)	Präfix per- (durch) + sequi (folgen) + Suffix -tio (Handlung) persequi (verfolgen) + Suffix -tio (Handlung)

### Beurteilung:

**1 Punkt** für je zwei richtig analysierte Wörter

### Hinweise zur Korrektur:

Nur die in die vorgegebene Tabelle eingetragenen Begriffe sind als Antworten zu werten.

Die Schüler/innen dürfen bei Präfixen auch die assimilierte Form (z. B. im-) angeben.

Setzen sich Wörter aus mehreren Präfixen/Suffixen + Grundwort bzw. aus Präfix + Grundwort + Suffix zusammen, genügt es, wenn die Schüler/innen nur ein Präfix oder ein Suffix abtrennen und dessen Bedeutung angeben. Es dürfen aber auch mehrere Bestandteile abgetrennt werden. Falls ein Teil falsch abgetrennt wurde, ist die Teilantwort als falsch zu werten.

2. Finden Sie im Interpretationstext zu den folgenden alphabetisch aufgelisteten Fremd- bzw. Lehnwörtern jeweils ein sprachlich verwandtes lateinisches Wort (Substantiv, Adjektiv, Verb oder Adverb) und zitieren Sie dieses in der rechten Tabellenspalte! (2 Punkte)

Fremd- bzw. Lehnwort	lateinisches Textzitat
abstinent	abstinens (Z. 4)
existieren	extitit (Z. 10)
lasziv	lascivia (Z. 1)
Mission	mittens (Z. 7)
Projekt	adiecit (Z. 11)
Stativ	stans (Z. 2)

**Beurteilung:**

2 Punkte: 6 richtige Zitate

1 Punkt: 3–5 richtige Zitate

0 Punkte: 0–2 richtige Zitate

**Hinweise zur Korrektur:**

Die Schüler/innen müssen die Zeilennummer nicht anführen, wenn dies in der Aufgabenstellung nicht extra angegeben ist.

Nur die in die vorgegebene Tabelle eingetragenen Begriffe sind als Antworten zu werten.

3. Finden Sie im Interpretationstext je ein Beispiel für die unten aufgelisteten Stilmittel und zitieren Sie dieses in der rechten Tabellenspalte! (3 Punkte)

Stilmittel	Beispiel (lateinisches Textzitat)
Alliteration	suo Senecae (Z. 6); praeterea pluribus (Z. 9); flagitiosissimis factis (Z. 10–11); primus persecutionem (Z. 11); ipse in (Z. 2); impietatem in (Z. 11)
Asyndeton	in matrem, in fratres, sorores (Z. 9–10)
Hyperbaton	ipse ... stans (Z. 2); ipse ... delectatus (Z. 2); hic ... mittens (Z. 6–7); hic ... suscipiens (Z. 6–8); frequentes ... litteras (Z. 7)

**Beurteilung:**

1 Punkt für jedes richtige Beispiel (max. 1 Punkt pro Stilmittel)

**Hinweise zur Korrektur:**

Ein passendes Beispiel für ein Asyndeton umfasst mindestens drei aneinandergereihte Begriffe. Neben dem tatsächlichen Hyperbaton werden bei der RP auch grammatikalische Sperrungen wie z. B. ipse ... stans als gültige Beispiele toleriert.

Die Schüler/innen müssen die Zeilennummer nicht anführen, wenn dies in der Aufgabenstellung nicht extra angegeben ist.

Nur die in die vorgegebene Tabelle eingetragenen Begriffe sind als Antworten zu werten.

4. Geben Sie in der rechten Tabellenspalte an, worauf sich die folgenden Textzitate im Interpretationstext inhaltlich beziehen! (2 Punkte)

lateinisches Textzitat	Bezug (deutsch)
eius (Z. 3)	Nero
eo (Z. 7)	Paulus

**Beurteilung:**

1 Punkt für jede richtige Lösung

5. Gliedern Sie den folgenden Satz aus dem Interpretationstext in Hauptsatz (HS), Gliedsätze (GS) und satzwertige Konstruktionen (sK) und zitieren Sie die jeweilige lateinische Passage in der rechten Tabellenspalte! (2 Punkte)

Quae dum arderet, ipse in turri stans pulchritudine flammae delectatus Iliadam tragico habitu decantabat. (Z. 1–3)

HS/GS/sK	Textzitat
HS	ipse (in turri stans pulchritudine flammae delectatus) Iliadam tragico habitu decantabat
GS	Quae dum arderet
sK	ipse in turri stans
sK	ipse pulchritudine flammae delectatus

**Beurteilung:**

1 Punkt für je zwei richtig angegebene Komponenten

**Hinweise zur Korrektur:**

- Enthält ein HS satzwertige Konstruktionen, können diese von den Schülerinnen und Schülern zusätzlich auch in die Spalte „HS“ eingetragen werden. Im Schlüssel stehen die satzwertigen Konstruktionen in solchen Fällen nicht nur in der vorgesehenen Zeile „sK“, sondern sind auch bei „HS“ in Klammern hinzugefügt, was bedeutet, dass es sich um eine fakultative Angabe handelt.
- Das Bezugswort des Pc muss jedenfalls (zusätzlich zum Partizip) in die entsprechende sK-Spalte eingetragen werden. Wenn das Bezugswort im jeweiligen HS bzw. in der sK eine tragende Satzgliedfunktion (Subjekt, Objekt) erfüllt, muss es auch in die entsprechende HS- bzw. sK-Spalte geschrieben werden. Im Schlüssel ist das Bezugswort daher immer in allen betroffenen Zeilen angegeben: Es steht in der HS- bzw. sK-Spalte dann in Klammern, wenn es zusammen mit dem Partizip einen weglassbaren Satzgliedteil (z. B. ein Genetivattribut) oder eine freie Angabe (z. B. eine Ortsbestimmung) bildet.
- Werden bei der Gliederung ein oder mehrere Wörter in keiner Zeile angeführt, kann dies dann toleriert werden, wenn es sich um keine strukturelevanten Elemente bzw. um freie Angaben handelt (z. B. Adverbia).
- Nur die in die vorgegebene Tabelle eingetragenen Lösungen sind als Antworten zu werten.

6. Gliedern Sie den Abschnitt Zeile 1 bis Zeile 9 (ostendit) des Interpretationstextes in drei Abschnitte und begründen Sie Ihre Entscheidung anhand von inhaltlichen Aspekten! Geben Sie in der linken Tabellenspalte das erste und das letzte Wort eines jeden Abschnittes an und formulieren Sie Ihre Begründung in der rechten Tabellenspalte! (3 Punkte)

Nero ex lascivia Urbem incendi praecepit. Quae dum arderet, ipse in turri stans pulchritudine flammae delectatus Iliadam tragico habitu decantabat. De libidinibus eius dicere abhorreo, qui nec a matre nec sorore abstinens contra naturam quoque peccare non abhorruit. Quid eo sceleratius, qui magistro suo Senecae a morte non pepercit? Hic frequentes ad Paulum apostolum litteras mittens et ab eo rescripta suscipiens Christianae religionis amicum se esse ostendit. (Z. 1–9)

Textabschnitt	Begründung (inhaltlich): Es handelt sich um einen eigenen Abschnitt, weil ...
Abschnitt 1 von Nero bis decantabat	... ausschließlich der Brand Roms Thema ist.
Abschnitt 2 von De bis abhorruit	... es um Neros sexuelle Verfehlungen geht.
Abschnitt 3 von Quid bis ostendit	... der Philosoph Seneca die Hauptrolle spielt.

**Beurteilung:**

**1 Punkt:** für jeden Abschnitt samt passender Begründung

**Hinweise zur Korrektur:**

Auch andere Lösungen als die im Lösungsschlüssel angeführten sind, falls schlüssig argumentiert, zuzulassen.

Bei dieser Form der Gliederung muss der gesamte Abschnitt des IT (Z. 1–9 ostendit) erfasst werden. Werden einzelne Textteile nicht berücksichtigt, ist der Abschnitt, zu dem sie zu zählen wären, als falsch zu werten.

7. Überprüfen Sie, ob folgende Aussagen dem Interpretationstext zu entnehmen sind! Kreuzen Sie „richtig“ an, wenn eine Aussage dem IT zu entnehmen ist! Kreuzen Sie „falsch“ an, wenn eine Aussage dem IT nicht zu entnehmen ist! (2 Punkte)

	richtig	falsch
Nero entzündete von einem Turm aus die Flammen.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Im Stile eines Tragödienschauspielers trug Nero die Ilias vor.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Neros Lehrer Seneca war ein Verbrecher.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Nero ließ jene Personen umbringen, die ihm besonders nahestanden.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Beurteilung:**

**2 Punkte:** alle Teilantworten richtig

**1 Punkt:** mehr als die Hälfte der Teilantworten richtig

**0 Punkte:** die Hälfte oder weniger der Teilantworten richtig

**Hinweise zur Korrektur:**

Werden beide Optionen („richtig“ und „falsch“) angekreuzt, ist die entsprechende Teilantwort als falsch zu werten.

8. Ergänzen Sie die folgenden Satzteile dem Inhalt des Interpretationstextes entsprechend zu einem vollständigen deutschen Satz (mindestens drei Wörter)! (2 Punkte)

Oft schickte Seneca <u>dem Apostel Paulus Briefe</u> .
Damit bewies der Lehrer Neros, <u>dass er ein Freund des Christentums ist</u> .

**Beurteilung:**

**1 Punkt** für jede richtige Ergänzung

**Hinweise zur Korrektur:**

Falls die vorgegebene minimale Wortanzahl unterschritten wird und die Antwort daher nicht präzise ist, ist der Punkt nicht zu vergeben.

Durch das Füllen der Lücke muss ein vollständiger und sprachlich korrekter deutscher Satz entstehen.

9. Vergleichen Sie den Interpretationstext mit dem folgenden Vergleichstext und nennen Sie zwei wesentliche inhaltliche Gemeinsamkeiten und zwei wesentliche inhaltliche Unterschiede! Formulieren Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. 80 Wörter)! (4 Punkte)

### Vergleichstext

Ihm<sup>a</sup> folgte Nero auf dem Thron. Dieser hatte mit seinem Onkel Caligula die größte Ähnlichkeit. Er entwürdigte und schwächte das Römische Reich. Seine Üppigkeit und Verschwendung waren unerhört: Er badete zum Beispiel nach Caligulas Vorbild in warmen und kalten Ölen, fischte mit goldenen Netzen, die er an purpurnen Bändern emporzog. Eine Unzahl von Senatoren ließ er hinrichten. Er war der Feind aller Guten. Zuletzt würdigte er sich so schmäählich herab, dass er auf der Bühne, wie ein Musiker oder Schauspieler gekleidet, tanzte und sang. Er befleckte sich mehrfach mit Verwandtenmord, indem er Bruder (Britannicus), Gemahlin (Octavia) und Mutter (Agrippina) hinrichten ließ. Er zündete die Stadt Rom an, um sich eine Vorstellung von dem Anblick machen zu können, den einst das eroberte Troia im Brand dargeboten hatte. An kriegerische Unternehmungen wagte er sich gar nicht. Britannien verlor er beinahe: Es wurden nämlich unter ihm die zwei angesehensten Städte<sup>b</sup> eingenommen und zerstört. Die Parther<sup>c</sup> nahmen Armenien weg und führten römische Legionen unter dem Joch hindurch<sup>d</sup>.

a Gemeint ist Kaiser Claudius.

b Gemeint ist unter anderem Londinium, das heutige London.

c Das Volk der Parther baute ein Reich auf, das den heutigen Iran und einige angrenzende Gebiete umfasste.

d Eine schmachvolle Erniedrigung, bei der die besiegten römischen Soldaten durch ein Spalier aus Speeren der siegreichen Parther hindurchgehen mussten.

*(Eutrop, Breviarium 7, 14 [übersetzt von Friedrich Hoffmann, bearbeitet von Egon Gottwein])*

### mögliche Gemeinsamkeiten:

- In beiden Texten ist von Neros schlechtem Charakter die Rede.
- In beiden Texten kommt vor, dass er Senatoren und sogar seine engsten Verwandten hinrichten ließ.
- Beide Texte sprechen davon, dass er Rom angezündet hat bzw. anzünden ließ.
- In beiden Texten findet sich die Aussage, dass er sich als Musiker betätigte.

### mögliche Unterschiede:

- Nur im IT ist von seinen sexuellen Ausschweifungen die Rede.
- Nur im IT kommen sein Lehrer Seneca und dessen Beziehungen zu Paulus vor.
- Nur im IT ist von Christenverfolgung die Rede.
- Nur im Vergleichstext (VT) wird sein Onkel Caligula erwähnt.
- Nur im VT ist von Neros Verschwendungssucht die Rede.
- Nur im VT wird seine Einstellung zu militärischen Aktionen erwähnt.

### Beurteilung:

**1 Punkt** wird für jede dem Erwartungshorizont gemäß gefundene Gemeinsamkeit/jeden gefundenen Unterschied vergeben.

**Hinweise zur Korrektur:**

Wenn nicht zutreffende Gemeinsamkeiten/Unterschiede angeführt werden, dann sind diese in jedem Fall bei der Beurteilung zu berücksichtigen:

- Werden vier von vier erwarteten Gemeinsamkeiten/Unterschieden geliefert und eine/einer davon trifft nicht zu, erhält die Schülerin/der Schüler drei Punkte.
- Werden statt der vier erwarteten Gemeinsamkeiten/Unterschiede fünf geliefert und eine/einer davon trifft nicht zu, erhält die Schülerin/der Schüler drei Punkte.

Bei Überschreitung der Wortanzahl um mehr als 10 % oder bei anderen formalen Verstößen (Antwort erfolgt z. B. nicht in ganzen Sätzen) wird von der erreichten Punktezahl ein Punkt abgezogen.

**10. Kommentieren Sie den Interpretationstext ausgehend von folgenden Leitfragen (insgesamt max. 60 Wörter)! (2 Punkte)**

- Wie ordnet der Autor in den Zeilen 9 bis 12 die Informationen über die Verbrechen Neros an?
- Es ist eine Steigerung zu beobachten: Ermordung der Senatoren, der Verwandten und schließlich das Verbrechen an Gott
- Welche Absicht könnte der Autor verfolgen, wenn er – entgegen den historischen Tatsachen – von „fratres, sorores“ (Z. 10) spricht?
- Die Verbrechen Neros werden durch diese Plural-Formen noch drastischer dargestellt

**Beurteilung:**

**1 Punkt** wird für jede dem Erwartungshorizont gemäß berücksichtigte Leitfrage vergeben.

**Hinweise zur Korrektur:**

Werden falsche Informationen eingebaut, so sind diese in jedem Fall bei der Beurteilung zu berücksichtigen. Ist eine richtige Antwort auf eine Leitfrage um einen falschen Zusatz erweitert, so sind für die Antwort 0 Punkte zu vergeben.

Bei Überschreitung der Wortanzahl um mehr als 10 % oder bei anderen formalen Verstößen (Antwort erfolgt z. B. nicht in ganzen Sätzen) wird von der erreichten Punktezahl ein Punkt abgezogen.



### Beurteilungsraster Latein 4-jährig – 2. Nebentermin 2014/15

Bitte verwenden Sie zur Beurteilung der Klausur diesen Beurteilungsraster.



SE 1	<input type="checkbox"/>	1 Punkt		LE 16	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
SE 2	<input type="checkbox"/>	1 Punkt		LE 17	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
SE 3	<input type="checkbox"/>	1 Punkt		LE 18	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
SE 4	<input type="checkbox"/>	1 Punkt		MO 19	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
SE 5	<input type="checkbox"/>	1 Punkt		MO 20	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
SE 6	<input type="checkbox"/>	1 Punkt		MO 21	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
SE 7	<input type="checkbox"/>	1 Punkt		MO 22	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
SE 8	<input type="checkbox"/>	1 Punkt		MO 23	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
SE 9	<input type="checkbox"/>	1 Punkt		MO 24	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
SE 10	<input type="checkbox"/>	1 Punkt		SY 25	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
SE 11	<input type="checkbox"/>	1 Punkt		SY 26	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
SE 12	<input type="checkbox"/>	1 Punkt		SY 27	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
LE 13	<input type="checkbox"/>	1 Punkt		SY 28	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
LE 14	<input type="checkbox"/>	1 Punkt		SY 29	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
LE 15	<input type="checkbox"/>	1 Punkt		SY 30	<input type="checkbox"/>	1 Punkt

Sprache  3 Punkte  6 Punkte

**Summe ÜT**

IT 1	<input type="checkbox"/>	1 Punkt		2 Punkte
IT 2	<input type="checkbox"/>	1 Punkt		2 Punkte
IT 3	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte <input type="checkbox"/> 3 Punkte
IT 4	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte
IT 5	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte
IT 6	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte <input type="checkbox"/> 3 Punkte
IT 7	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte
IT 8	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte
IT 9	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte <input type="checkbox"/> 3 Punkte <input type="checkbox"/> 4 Punkte
IT 10	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte

**Summe IT**

**Gesamt**

**Note**

**Kandidatennummer:**

**Beurteilungsschlüssel:**  
Für eine positive Beurteilung werden beim ÜT mindestens 18 Punkte und beim IT mindestens 12 Punkte benötigt.  
**Sehr gut:** 60–53 Punkte **Gut:** 52–45 **Befriedigend:** 44–37  
**Genügend:** 36–30 **Nicht genügend:** 29–0

